



St
KIM andrew

St. Andrew Kim Dae Gon Korean Catholic Church

성 김대건 안드레아 성당

08/09/2022

7/31/2022

22-32

Add: 4750 Challen Ave., Riverside, CA 92503 Tel: 951-533-0580 Email: standrewkim@sdiocese.org Website: www.standrewkimchurch.org

(녹) 연중 제19주일

(Gr) 19th Sunday in Ordinary Time



“너희도 준비하고 있어라.”
“You also must be prepared.”

루카 12,40/ Lk 12:40

본당 주임 신부님(Pastor)

김대선 바오로, MSC
Rev. Paul Kim

미사시간 Mass Schedule

주일미사 / Sunday Mass

한국어 / Kor. 10:00 am
영어 / Eng. 3:00 pm

English Mass Celebrant: Fr. Ted Drennan

평일미사 / Weekday (Korean)

화/Tu 7:30 pm
수/W 10:00 am
목/Th 10:00 am
금/F 7:30 pm

성시간 / Eucharistic Adoration

첫 금요일 / 1st Friday 8:00 pm

첫 토요일 신심미사 / 1st Saturday Devotion

첫 토요일 / 1st Saturday 10 am

고해성사 / Confession

미사 30분 전
(30min. before mass)

병자성사 / Anointing of the Sick

사무실 문의/Call Office

유아세례 / Infant Baptism

사무실 문의/Call Office

혼배성사 / Marriage

사무실 문의 (6 개월전 신청) / Call Office (6 months advance)

사무실 업무 시간

Office Hours

일/화/목/금

Su/Tu/Th/F 9:00am-4:00pm

월/수/토 휴무 M/W/Sat Closed

본당 연락처 (Parish Contact)

사무실(Office)		(951)533-0580
주일학교	송세실리아	(951)346-6151
미래발전 위원회	유캐시미어	(951)515-1432
홍보분과	박분도	(952)378-7401
교육분과	김로사	(909)297-0809
전례분과	김마지아	(303)882-7022
전례부	김마지아	(303)882-7022
해설단	송율리아	(951)473-0156
성가대	강마리미카엘라	(909)322-9357
제대회	박세실리아	(952)378-7399
시설분과	차세바스티아노	(909)919-4270
방송	윤바오로	(951)966-1614
주방	안루시아	(323)314-6777
사회복지분과	이테레사	(951)532-2639
빈센치시오	안베드로	(213)718-1577
양업회	이마태오	(951)733-0389
선교분과	윤심포로사	(951)966-5868
셀기도	임유스티나	(951)235-1619
성령기도회	신모니카	(909)767-8808
성무일도	이테레사	(951)532-2639
연령회	이마태오	(951)733-0389
성심봉사회	조율리안나	(909)855-2008
구역분과	이세실리아	(909)573-4497
경외	김세실리아	(951)809-3007
지식	안세실리아	(951)345-5088
효경	정바올리나	(951)454-3182
군셈	김스콜라스티카	(909)781-8188
의견	이세실리아	(909)573-4497
통달	현마리안나	(909)767-8155
지혜	강마리아	(951)234-4372

연중 제19주일 (다해)

19th Sunday in Ordinary Time (Year C)

【입당송 / Entrance Antiphon】

주님, 당신의 계약을 돌아보소서! 가련한 이들의 생명을 저버리지 마소서. 일어나소서, 주님, 당신의 소송을 친히 이끄소서. 당신을 찾는 이들이 외치는 소리를 잊지 마소서.

Look to your covenant, O Lord, and forget not the life of your poor ones for ever. Arise, O God, and defend your cause, and forget not the cries of those who seek you.

【제1독서/First Reading】..... 지혜 18,6-9 / Wis 18:6-9

◎ 행복하여라, 주님이 당신 소유로 뽑으신 백성!

Blessed the people the Lord has chosen to be his own.

【제2독서 / Second Reading】..... 히브 11,1-2.8-19 / Heb 11:1-2, 8-19

【복음 환호송 / Gospel Acclamation】

◎ 알렐루야. Alleluia, alleluia.

깨어 준비하고 있어라. 생각하지도 않은 때에 사람의 아들이 오 리라.

○ Stay awake and be ready! For you do not know on what day your Lord will come. ◎

【복음 / Gospel】† 루카 12,32-48 / Lk 12:32-48

【영성체송 / Communion Antiphon】

예루살렘아, 주님을 찬미하여라. 주님은 기름진 밀로 너를 배불리 신다.

O Jerusalem, glorify the Lord, who gives you your fill of finest wheat.

미사지향(Mass Intention)

Date/Time	8/7 10am	8/7 3pm	8/9 7:30pm	8/10 10am	8/11 10am	8/12 7:30pm
연미사(D)	이미카엘, 김율리안나, 유시몬 신부님, 민병애, 마리아 막달레나, 김대식 베드로, 이불케리아, 이용렬 요한, 안요왕, 박바드리시아, 신바로, 홍마리아고레띠, 주윤철 미카엘,		김대식베드로 이미카엘	김대식 베드로 이미카엘	김대식 베드로 이미카엘	김대식 베드로 이미카엘
생미사(L)	박정대 그레고리, 박정문 제임스, 김리디아, 김세례자 요한, 김다니엘, 이미자 테레사& 조앤, 이마태오 가정, 이길균, 성발바라, 홍미카엘, 홍요안나, 강마리미카엘라 가정	Kasey Alexander				

*** 미사지향 신청은 일주일 전에 신청 바랍니다. 여기있는 분들을 위해 기도 해주십시오.
Please request mass intention in a week advance. Let us all pray for the intentions.

준비와 기다림

무슨일을 하던지 우리는 나름대로 준비라는 과정을 거칩니다. 특히, 공적인 일들은 더 많은 시간을 준비하는 데 시간을 소비하고, 덧붙여 여러사람이 모여서 많은 시간의 회의를 필요로 합니다. 분명 무엇인가 이루려면 준비라는 필수불가결[必須不可缺indispensable]의 요소 과정을 거쳐야 합니다.

오늘 복음에서도 예수님께서서는 '준비하여라'(루카:12.40)라고 말씀하십니다. 이것은 인간의 구원을 말하는데 영원한 생명 예로의 말씀이라는 것은 누구나 알 수 있습니다. 그런데 예수님께서 "준비하여라"는 말씀과 함께 "기다리는 사람처럼 되어라"(루카:12.36)라고 강조하시는데 이 두가지 말은 같은 말로 해석이 됩니다. 한마디로 '준비'가 곧 '기다림'입니다.

그럼 준비와 기다림의 것들은 무엇일까요. 언제 어떻게 인간의 구원이 어떻게 이루어질지 모른데 말입니다. 그러나 오늘 복음 서두에 예수님은 분명히 말씀하십니다. "자선을 베풀어라"(루카:12.33)그리고 "돈주머니와 축나지 않는 보물을 하늘에 마련하여라."(루카:12.33) 이 두가지 가르침을 늘 우리 마음속에 늘 간직하던 말씀입니다. 우리의 머릿속에 자리잡고있던 주님의 오늘의 복음 말씀을 마더 데레사(Saint Teresa of Calcutta) 성녀는 아래와 같이 해석합니다.

"가난한 사람들은 위대합니다. 우리는 그들을 사랑하되, 딱하게 여겨서는 안 됩니다. 우리가 그들을 사랑해야 하는 것은, 가난한 사람들의 모습 속에 예수가 숨어 있기 때문입니다. 그들은 우리의 형제요 자매입니다. 그들은 우리와 한 식구입니다. 나환자들, 죽어 가는 사람들, 굶주리는 사람들, 헐벗은 사람들이 모두 예수입니다."

"몸져누운 병자들, 쓸모없다고 생각되는 사람들, 사랑받지 못하는 사람들, 알코올중독자들, 죽어 가는 사람들, 자포자기한 폐인들, 외로운 사람들, 버림 받은 사람들과 불가촉천민들, 나병으로 신음하고 있는 사람들, 인생에서 모든 희망과 신념을 잃어버린 사람들, 그들은 우리에게 위로받기를 기대합니다. 만약 우리가 그들에게 등을 돌린다면, 그것은 그리스도께 등을 돌리는 것입니다. 그리고 우리는 죽을 때에 우리가 그들 안에서 예수님을 알아보았는지, 그리고 그들을 위해 무슨 일을 했는지 심판받게 될 것입니다.(마더 데레사)

마더 데레사 성녀가 말한 것 처럼, 마지막 날에 우리는 심판을 받게 될 것입니다.그 심판은 성경이나 교리 지식, 신심 행위만이 심판의 기준은 아니며, 우리가 지금까지 믿고 고백한 신앙을 실제로 어떻게 이웃에게 실행했는지 심판의 기준이 될 것입니다. 그것도 남한테 해 끼치지 않고, 도둑질 안하고, 부정부패에 연루되지 않고, 우리 가족끼리 재미있게 내 양심에 부끄러움 없이 산다는 그것 가지고는 부족하다는 겁니다. 오늘 복음에 서와 같이 적극적으로 자선을 베풀어야 될것입니다. 부자와 라자로 예화에서 예수께서는 무관심이라는 죄가 지옥에 갈만큼 크다고 말씀하십니다.

우리들의 인생이 어떻게 끝날지는 모르지만 주변에 힘겨워 하거나 어려운 사람들에게 마음을 열 때 우리는 주님의 구원을 준비하고 기다리는 것이 아닐까 돌이켜 보게 됩니다.

김대선 신부

“우리 마음이 그렇게 만들어졌으니 사랑합니다.”

- 성녀 소화데레사 -

Entrance Hymn: I Sing The Mighty Power Of God

I sing the mighty power of God,
That made the mountains rise,
That spread the flowing seas abroad,
And built the lofty skies.
I sing the wisdom
That ordained the sun to rule the day;
The moon shines full at God's command,
And all the stars obey.

Responsorial Psalm:

R. (12b) Blessed the people the Lord has chosen to be his own.

Exult, you just, in the LORD; praise from the upright is fitting.
Blessed the nation whose God is the LORD, the people he has chosen for his own inheritance.

R. Blessed the people the Lord has chosen to be his own.

See, the eyes of the LORD are upon those who fear him, upon those who hope for his kindness,
To deliver them from death and preserve them in spite of famine.

R. Blessed the people the Lord has chosen to be his own.

Our soul waits for the LORD, who is our help and our shield.
May your kindness, O LORD, be upon us who have put our hope in you.

R. Blessed the people the Lord has chosen to be his own.

Closing Hymn: Tell The Good News

Tell the good news to all the earth;
Jesus reveals our human worth.
Let every heart to joy give birth!
Alleluia, alleluia, alleluia!

"Let us love, since that is what our hearts were made for."

- Saint Therese of Lisieux -

8월 전례봉사 (August Liturgical Server)

요일/Date	8/7 Sun		8/8 Mon	8/9 Tues	8/10 Wed	8/11 Thur	8/12 Fri	8/13 Sat
미사시간/Mass Time	10am	3pm		7:30pm	10am	10am	7:30pm	
해설/Narrator	박세실리아			이데레사	박분도	김데레사	신모니카	
독서/Readers	김요셉 신모니카	Daisy Ramos Cecilia Park						
전례부/Altar Server	오미카엘라 안세실	김마지아		박아가다	안세실	최클라라	김마지아	
반주/Organist	강마리미카	Juliana Cho		조율리안나	김미카엘라	김미카엘라	조율리안나	
봉헌/Offertory		Antoinette Cecilia Cosme						
요일/Date	8/14 Sun		8/15 Mon	8/16 Tues	8/17 Wed	8/18 Thur	8/19 Fri	8/20 Sat
미사시간/Mass Time	10am	3pm	10am	7:30pm	10am	10am	7:30pm	
해설/Narrator	최안드레아			이데레사	박분도	김데레사	신모니카	
독서/Readers	임유스티나 손데레사	Asele Garcia Fred Garcia						
전례부/Altar Server	박아가다 최클라라	최클라라	안세실 최클라라	박아가다	안세실	최클라라	김마지아	
반주/Organist	강실비아	Juliana Cho		조율리안나	김미카엘라	김미카엘라	조율리안나	
봉헌/Offertory		Antoinette Cecilia Cosme						
요일/Date	8/21 Sun		8/22 Mon	8/23 Tues	8/24 Wed	8/25 Thur	8/26 Fri	8/27 Sat
미사시간/Mass Time	10am	3pm		7:30pm	10am	10am	7:30pm	
해설/Narrator	김세실리아			이데레사	박분도	김데레사	신모니카	
독서/Readers	신모니카 송율리안나	Grace Quiam. Suzanna Med.						
전례부/Altar Server	오미카엘라 박아가다	안세실		박아가다	안세실	최클라라	김마지아	
반주/Organist	강실비아	Juliana Cho		조율리안나	김미카엘라	김미카엘라	조율리안나	
봉헌/Offertory		Antoinette Cecilia Cosme						
요일/Date	8/28 Sun		8/29 Mon	8/30 Tues	8/31 Wed	9/1 Thur	9/2 Fri	9/3 Sat
미사시간/Mass Time	10am	3pm		7:30pm	10am	10am	7:30pm	10am
해설/Narrator	박세실리아			이데레사	박분도	김데레사	신모니카	신모니카
독서/Readers	김요셉 임유스티나	Esther Michael A.						박분도
전례부/Altar Server	김마지아 안세실	김마지아		박아가다	안세실	최클라라	김마지아	오미카엘라
반주/Organist	강마리미카	Juliana Cho		조율리안나	김미카엘라	김미카엘라	조율리안나	조율리안나
봉헌/Offertory		Antoinette Cecilia Cosme						

본당소식 / Parish News

◆ 사목협의회

일시: 8/7(일) 10시 미사 후
장소: 양업관 5번 교실

◆ 본당 신부님 여름 휴가

기간: 8/9(화) ~ 8/13(토)
이 기간 동안에는 평일미사가

◆ 성모 승천 대축일 낮 미사

일시: 8/15(월) 오전 10시

◆ 구역장 모임

일시: 8/21(일) 10시 미사 후
장소: 양업관

< 단체 모집 >

◆ 레지오 단원 모집

남/여 레지오 단원을 모집합니다.
성당 입구에서 8/14(일)까지 신청
받습니다.
문의: 박분도 (952)378-7401
윤심포로사 (951)966-5868

◆ 창세기 그룹공부반 모집

성경통독박 모집
문의: 윤심포로사 (951)966-5868

◆ 성령기도회

시간: 매주 금요일 오후 5시
장소: 성체조배실
문의: 신모니카



성체조배실 사용시간

화/수/목/금/일
오전 10시 - 오후 4시

7/31 우리들의 정성 Weekly Contributions

주일헌금/ Plate	10am: \$734 (108명) 3pm: \$196.08 (27명)
교무금 Envelope	\$1,000 조준형, 한영자, 박도원, 안요한
교구발전기금 DDF	\$100 한영자
합계 Total	1,930.08

너희 아버지께서는
그 나라를 너희에게
기꺼이 주기로 하셨다. 루카 12. 32

Your Father is pleased to give you the kingdom. Lk 12, 32

8월 / August 교황님 기도 지향 (Pope's Intention)

중소기업들

중소기업들이 경제와 사회 위기 가운데에도 사업을 이어나가며 그들이 속해 있는 공동체에 봉사하는 길을 찾도록 기도합니다.

For small businesses

We pray for small and medium sized businesses; in the midst of economic and social crisis, may they find ways to continue operating, and serving their communities.

주보광고 / Bulletin Ad

Acupuncture Natural Healing Center

(유수 한의원)

Why live with pain?

Byung Chan Kim L.Ac (Mathias)

10600 Magnolia Ave Ste F, Riverside, CA 92505

Office: (951)688-8837

Ortiz Tree Service

Commercial & Residential & Industrial

Office: 714 - 639-7363

Cell: 714 - 402-7081

ortiztreeservice@gmail.com

북경 (PEKING)

CHINESE RESTAURANT

951-687-4822

11170 C Magnolia Ave., Riverside



Tel: 951-207-5339

P.O Box 51397

Riverside, CA 92517

www.Antexpest.com

Complete Pest Control Service

Taiyos Sushi&Poki

951-343-1112

11120 Magnolia Ave., Riverside
(Westgate Plaza)

<http://taiyossushi.com>

광고문의 (Bulletin Ad)

951-533-580



성 김대건 성물방

담당자: 김말가리다

(951)640-0605

광고문의 (Bulletin Ad)

951-533-580

교리상식 101

28. 성체 분배는 어떤 사람이 할 수 있나요? 여자는 할 수 없나요?

사제와 부제는 영성체를 청하는 교우들에게 성체를 분배해야 할 의무가 있습니다(성체 신비 공경에 관한 훈령 성체의 신 Eucharisticum Mysterium, 31항 참조). 사제와 부제만으로 성체 분배를 하기 곤란한 경우와 미사 중에 신자가 많은 경우 등 사목적 필요에 따라 비정규 성체 분배자들을 활용할 수는 있지만, 이를 습관적으로 하는 것은 피해야 합니다.

한국천주교주교회의에서 정한 성체 분배권을 받을 수 있는 순위는 다음과 같습니다. 1) 시종직, 독서직을 받은 자. 2) 수사, 수녀 3) 40세 이상의 남녀 평신도다. 여기서 알 수 있는 것처럼 남자 평신도뿐 아니라 여자 평신도도 성체를 분배할 수 있습니다. 한국에서는 여성들이 공적인 자리를 꺼려하는 독특한 사회적 분위기 때문에 여성 성체 분배자를 찾아보기 어려울 뿐입니다. 성체를 영할 때 성체 분배자를 가려서 하는 것은 삼가야 합니다.

비정규 성체 분배자의 권한에 관한 중요한 몇 가지 규정은 다음과 같습니다. 1) 미사 중에만 사제를 도와 성체를 분배할 수 있습니다. 2) 미사 밖(예, 공소, 병원 등)에서 성체 분배가 필요할 때에는 따로 교구 직권자로부터 명시적 허가를 받아야 합니다. 3) 소속 교구를 벗어났을 때에는 해당 주교로부터 다시 권한을 받아야 합니다. 4) 품위에 어긋나는 경우 사목자는 상체 분배를 금지시킬 수 있습니다(한국천주교주교회의의 1988년 춘계 정기 총회 제정).

평신도 성체 분배자는 교회가 인정한 복장을 갖추고 제대에 올라가야합니다. 또 그들은 미사 공동 집전자가 아니므로, 스스로 성체를 모실 수도 없습니다. 이처럼 엄격한 내외적 구정을 잘 지켜야만 분배자의 자격을 유지할 수 있습니다.

참조: CBCK 신자 재교육 교리 상식 1